



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Bienne II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

|                                  |                      |                           |
|----------------------------------|----------------------|---------------------------|
| Team / Mannschaft / Club Società |                      | League/Liga<br>Ligue/Lega |
| <b>CLUB 1</b>                    | <b>Bienne II</b>     | <b>1L</b>                 |
| <b>CLUB 2</b>                    | <b>Malcantone II</b> | <b>1L</b>                 |

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 88      | C                               | ROUILLER Jonathan                   | 203187                          | 00:54                | 13 | 16 | 1 |                      |   |   |   | 09:50                | 36      | 2   | 11:50                   | A    |
| 11      | A                               | BASSI Jonathan                      | 208332                          | 23:10                | 25 | 8  | 2 |                      |   |   |   | 13:10                | 28      | 2   | 13:41                   | A    |
| 33      | G                               | ERARD Lino                          | 214131                          | 29:40                | 8  | 88 | 3 |                      |   |   |   | 36:01                | 37      | 2   | 37:32                   | H    |
| 1       | G                               | BEUTLER Cyril                       | 207277                          | 34:34                | 11 | 25 | 4 |                      |   |   |   | 41:57                | 6       | 2   | 43:57                   | I    |
| 36      |                                 | WIDMER Marc                         | 204212                          | 36:22                | 98 |    | 5 |                      |   |   |   | 43:44                | 25      | 2   | 44:52                   | G1   |
| 8       |                                 | HAAS Corentin                       | 207274                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 44:37                | 8       | 2   | 46:37                   | H    |
| 25      |                                 | IMBODEN Jascha                      | 222919                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 49:03                | 28      | 2   | 51:03                   | L    |
| 16      |                                 | GUMY Julien                         | 98304                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 58:33                | 36      | 2   | 60:00                   | V1   |
| 13      |                                 | SCHAFFTER Théo                      | 210275                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 98      |                                 | VUILLEUMIER Maxime                  | 209243                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 37      |                                 | ZURBRIGGEN Aloïs                    | 202470                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 28      |                                 | MARTI Noah                          | 215532                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 6       |                                 | BOLDINI Lucien                      | 214335                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 9       |                                 | ZIMMERMANN Djile                    | 203409                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

|  |                          |  |                   |
|--|--------------------------|--|-------------------|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                           | <b>Mettmoos - Bienne</b> | Date / Datum<br>Date / Data                        | <b>05.10.2024</b> |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                         | <b>16:00</b>             | End / Ende<br>Fin / Fine                           | <b>18:00</b>      |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara        |                          | <b>RC01</b>  |                   |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | <b>X</b>                 | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |                   |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |                          | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |                   |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       | <b>X</b>                 | Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori | <b>102</b>        |

|                                   |   |                                   |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>207466</b> <b>HEIMBERG Marius</b>            |                                   |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>204145</b> <b>ROTEN Michaël</b>              |                                   |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>9203</b> <b>FERREIRA Patrick</b>             |                                   |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>219713</b> <b>CLEMENT Joël</b>               |                                   |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |   |                                   |

|       |                                 |                                     |           |               |
|-------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------|
| COACH | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | <b>209046</b> |
|       | <b>ZIGERLI Julien</b>           |                                     |           |               |

|              |               |
|--------------|---------------|
| <b>TOTAL</b> | <b>5</b>      |
| TIME OUT     | <b>X</b>      |
| <b>TOTAL</b> | <b>16 min</b> |

**2 Malcantone II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 63      | C                               | CONCONI Federico                    | 220947                          | 09:24                | 87 | 72 | 1 |                      |   |   |   | 08:36                | 96      | 2   | 10:36                   | G1   |
| 72      | A                               | ANTONI Gianluca                     | 205280                          | 10:21                | 67 | 85 | 2 |                      |   |   |   | 32:22                | 8       | 2   | 34:22                   | L    |
| 99      | G                               | MANFRINI Lorenzo                    | 214204                          | 13:41                | 8  | 72 | 3 |                      |   |   |   | 35:26                | 16      | 2   | 36:22                   | I    |
|         | G                               |                                     |                                 | 37:32                | 63 | 85 | 4 |                      |   |   |   | 56:22                | 69      | 2   | 58:22                   | B2   |
| 87      |                                 | MUELLER Alessandro                  | 96219                           | 41:17                | 63 | 67 | 5 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 88      |                                 | VERZINO Sari                        | 212300                          | 44:52                | 85 | 69 | 6 |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 55      |                                 | BETTOSINI Rocco                     | 221226                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 67      |                                 | CASELLINI Damiano                   | 99097                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 85      |                                 | LURATI Dario                        | 207315                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 69      |                                 | GALEAZZI Leonardo                   | 206302                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 8       |                                 | MERCOLLI Tommaso                    | 217060                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 96      |                                 | MARTINENGI Marzio                   | 204247                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 16      |                                 | MOGLIAZZI Nicolò                    | 211386                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 3       |                                 | WALLER David                        | 219060                          |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

**RESULT**

|  |               |               |   |               |
|--|---------------|---------------|---|---------------|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | <b>FINAL</b>  |               |   |               |
|  | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b>   | <b>CLUB 2</b> |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>1</b>      | <b>3</b>      | <b>5</b>  | <b>6</b>      |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>4</b>      | <b>1</b>      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Malcantone II</b> |               |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>0</b>      | <b>2</b>      | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                     |               |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                           | <b>0</b>      | <b>0</b>      | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                     |               |
| Penalty / Rigori   | <b>0</b>      | <b>0</b>      |   |               |

|  |         |
|--|---------|
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb. | Rapport |
|  |         |

|       |                                 |                                     |           |             |
|-------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------------|
| COACH | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | <b>2135</b> |
|       | <b>LISCHETTI Luca</b>           |                                     |           |             |

|              |              |
|--------------|--------------|
| <b>TOTAL</b> | <b>6</b>     |
| TIME OUT     | <b>X X</b>   |
| <b>TOTAL</b> | <b>8 min</b> |